

# Tractor de tuns gazon RURIS RX Explorer 1500M



1. INTRODUCERE	1
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	4
4. PREZENTARE GENERALĂ	5
5. INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE	7
6. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	11
7. ÎNTREȚINERE	14
8. TRANSPORT. DEPOZITARE. DEPANARE	18
9. DECLARAȚII DE CONFORMITATE	20

## 1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem conștienți că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.
















Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:  
Telefon: 0351.820.105  
e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

## 2.1. ATENȚIONĂRI PE UTILAJ

	Nu introduceți mana.		Citiți manualul.
	Nu aruncați utilajul sau părțile componente la gunoierul menajer.		Purtați echipament de protecție
	Avertizare! Pericol!		Atenție! Păstrați distanța!
	Atenție! Uitați-vă în spate când mergeți în marșarier.		Atenție! Nu folosiți utilajul pe pante mai mari de 10°.
	Atenție! Folosiți utilajul pe pante mai mici de 10°.		Atenție! Nu transportați persoane.
	Atenție! Material inflamabil.		Atenție! Suprafețe fierbinți.
	Atenție când folosiți utilajul în pante și denivelări.		Oprii utilajul înainte de a-l ridica sau când efectuați operațiile de mentenanță.
	Atenție! Nu spălați utilajul cu apă sub presiune.		

## 2.2. AVERTIZĂRI

## Exersare:

- Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și utilizarea corectă a utilajului. Aflați cum să opriți rapid motorul. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la incendiu și/sau vătămări grave
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să folosească utilajul.
- Nu lucrați niciodată când oamenii, în special copiii sau animalele de companie sunt în apropiere.

d) Utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele care apar asupra altor persoane sau asupra proprietății acestora. Este responsabilitatea utilizatorilor să evalueze riscurile potențiale din zona de lucru și să ia toate măsurile preventive necesare pentru a asigura siguranța proprie și a celorlalți, în special în pante sau pe teren accidentat, alunecos și instabil.

e) Acordați o atenție deosebită etichetelor de avertizare de pe utilaj și accesoriile acestuia și respectați-le cu strictețe.

f) Dacă utilizatorul se simte obosit sau rău, sau este sub influența drogurilor, alcoolului sau a substanțelor care pot afecta reacția și atenția, nu trebuie să folosească utilajul.

g) Dacă observați vibrații anormale în timpul funcționării, opriți imediat motorul și să verificați starea utilajului.

h) Toate reparațiile și înlocuirile de piese trebuie efectuate de un centru service autorizat RURIS.

i) Nu utilizați niciodată tractorul cu piese uzate sau deteriorate. Piese defecte sau uzate trebuie întotdeauna înlocuite, nu reparate. Trebuie folosite doar piesele de schimb originale RURIS.

#### **Pregătire:**

a) În timpul lucrului, purtați întotdeauna încălțăminte de protecție și pantaloni lungi. Nu folosiți utilajul când sunteți desculț. Purtați protecție auditivă și mănuși de protecție.

b) Inspectați cu atenție zona în care va fi utilizat echipamentul și îndepărtați toate obiectele care pot fi aruncate de utilaj.

c) AVERTISMENT - Benzina este foarte inflamabilă:

- depozitați combustibilul în recipiente special concepute.

- realimentați numai în aer liber și nu fumați în timpul realimentării.

- adăugați combustibil înainte de a porni motorul. Nu scoateți niciodată capacul rezervorului și nu adăugați benzină în timp ce motorul funcționează sau când motorul este fierbinte.

- dacă s-a vărsat benzină pe utilaj, nu încercați să porniți motorul, îndepărtați utilajul de zona de scurgere și evitați crearea oricărei surse de aprindere până când vaporii de benzină s-au evaporat.

- asigurați-vă ca bușonul rezervorului etanșează la strângere. Dacă acesta s-a deteriorat, înlocuiți-l.

d) Dacă toba de eșapament s-a deteriorat, înlocuiți-o.

e) Înainte de utilizare, verificați întotdeauna vizual părțile componente ale utilajului. Înlocuiți elementele și șuruburile uzate sau deteriorate.

#### **Operarea:**

a) Nu porniți motorul în spații închise unde se pot acumula vapori periculoși de monoxid de carbon.

b) Lucrați doar la lumina zilei sau în spații cu lumină artificială bună.

c) Nu parcați utilajul pe pantă.

d) Fiți extrem de precauți când schimbați direcția pe pante.

e) Când lucrați în pantă, păstrați rezervorul de combustibil puțin peste jumătate pentru a minimiza riscul de scurgere al combustibilului.

f) Fiți extrem de precaut când folosiți utilajul în marșarier.

g) Nu detașați, dezactivați, îndepărtați sau modificați sistemele de siguranță/micro comutatoarele instalate.

h) Nu puneți mâinile sau picioarele lângă sau sub părțile componente ale utilajului, aflate în mișcare.

i) Opriți motorul înainte de realimentare sau când plecați de lângă utilaj.

j) Nu blocați manetele sau comenzile utilajului. Înainte de utilizare asigurați-vă ca acestea funcționează corespunzător.

k) Nu folosiți alte tipuri sau alte dimensiuni de anvelope față de cele recomandate de către producător.

l) Toate operațiile legate de mentenanță, ajustare și service trebuie să se efectueze cu motorul utilajului oprit.

m) Nu înclinați sau răsturnați utilajul.

n) Acordați o atenție deosebită terenului în pantă și fiți deosebit de atenți pentru a preveni răsturnarea sau pierderea controlului. Principalele motive pentru pierderea controlului sunt:

- Aderență insuficientă a roții.

- Viteza este prea mare.

- O schimbare bruscă de direcție.

- Frânare insuficientă.

o) Când va îndepărtați de tractor și când inspectați tractorul asigurați-vă ca opriți motorul și scoateți cheia de contact pentru a vă asigura că toate piesele aflate în mișcare s-au oprit complet.














- p) Dacă utilajul începe să vibreze anormal: verificați eventualele deteriorări; Verificați și strângeți orice piese slăbite.
- q) Nu atingeți piesele motorului și zonele care se încălzesc în timpul funcționării. Există riscul de arsuri.
- r) Pentru a evita pericolele de incendiu, nu lăsați utilajul în iarbă înaltă în timp ce motorul este pornit.
- s) Nu utilizați niciodată utilajul cu piese uzate sau deteriorate. Piesele defecte sau uzate trebuie întotdeauna înlocuite și niciodată reparate. Se folosesc doar piesele de schimb originale RURIS.
- t) Pentru a evita riscul de incendiu, verificați în mod regulat dacă există scurgeri de ulei sau combustibil.

### 3. DATE TEHNICE

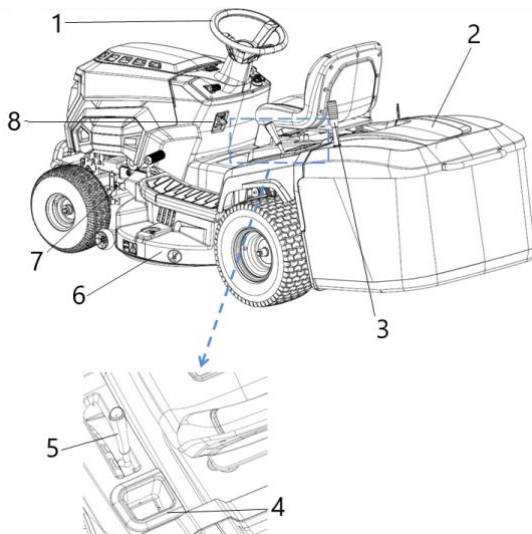
<b>Tip motor</b>	Loncin
<b>Putere maxima</b>	15 CP / 432 cc
<b>Turatie maxima motor</b>	3600 rpm
<b>Înălțimea de lucru</b>	30-90 mm (7 trepte)
<b>Lățimea de lucru</b>	980 mm
<b>Funcții</b>	Colectare, mulching
<b>Sistem iluminare</b>	Da, LED
<b>Cutite taiere</b>	2
<b>Pornire</b>	Electrica
<b>Transmisie</b>	Manuala
<b>Aprindere</b>	Electronică
<b>Baterie</b>	12V/15 Ah
<b>Numar viteze</b>	5+1
<b>Viteza maxima</b>	9 km/h
<b>Capacitate rezervor benzina</b>	6 l
<b>Consum combustibil</b>	1,35 l/h
<b>Capacitate baie ulei</b>	1.2 l
<b>Vibrații</b>	4.02m/s <sup>2</sup> , K=1.5 m/s <sup>2</sup>
<b>Volum coș colector</b>	250 l
<b>Dimensiune roți</b>	Fata – 15" x 6.00" – 6" Spate- 18" x 8.50" – 8"
<b>Greutate netă</b>	200 kg
<b>Garanție</b>	24 luni

#### 4. PREZENTARE GENERALĂ

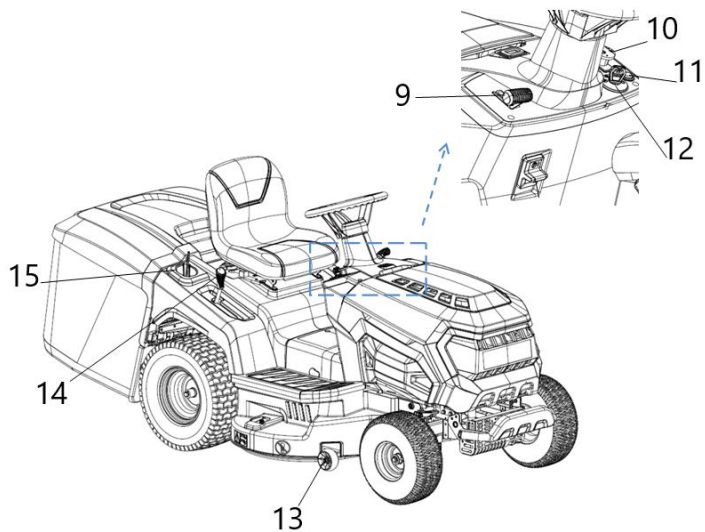
Următoarele simboluri de control apar pe acest produs. Înainte de a utiliza tractorul, vă rugăm să le studiați și să înțelegeți semnificația lor.

Simbol	Descriere
	Șoc
	Poziția rapidă a accelerației
	Poziția lentă a accelerației
	Buton - permitere tunderea în marșarier
	Poziția contactului OFF
	Poziția de aprindere LED
	Poziție de aprindere RUN
	Poziția START a contactului
	Frână de parcare
	Butonul cuplare lamă ON (lamele sunt cuplate)
	Butonul decuplare lamă OFF (lamele sunt decuplate)
	Înălțimea minimă de taiere
	Înălțimea maximă de taiere

Imaginile sunt cu caracter informativ, furnizorul își rezervă dreptul de a aduce modificări structurale și funcționale față de utilajul prezentat în acest manual.



1	Volan	9	Maneta de accelerație/soc
2	Coș colector iarba	10	Maneta cuplare lama de tăiere
3	Maneta golire coș colector iarba	11	Buton MIR(tundere în marșarier)
4	Compartiment de depozitare	12	Contact
5	Maneta de reglare a înălțimii de tăiere	13	Roată anti-scalp
6	Cuvă	14	Maneta schimbător de viteze
7	Pedala frână/ambreiaj	15	Suport de pahar
8	Buton frână de parcare		



## 5. INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

### 5.1 Asamblați capacul tabloului de bord

1. Introduceți tija de extensie (a) în manșonul de fixare (b), în ordinea prezentată în Fig.2A. Fixați ferm în patru șuruburi.

2. Montați capacul tabloului de bord în poziție. (Fig.2B)

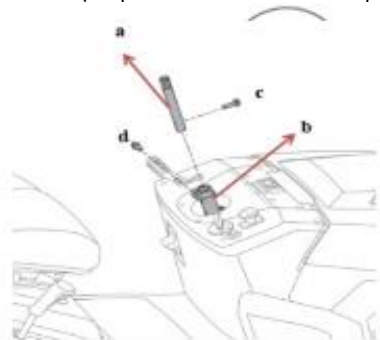


Fig.2A

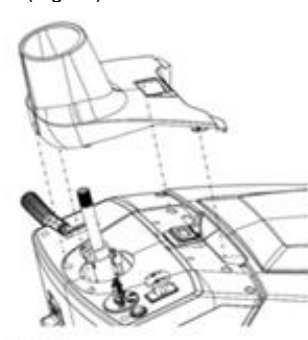


Fig.2B

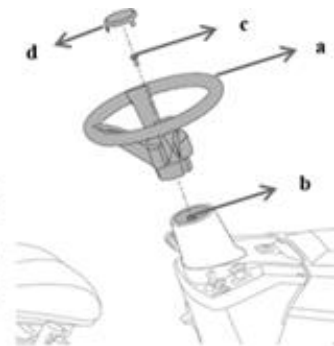


Fig.3

### 5.2 Asamblați volanul.

1. Aliniați și glisați volanul pe arbore în poziție și fixați-l cu șurubul furnizat. (Fig.3)

2. Așezați capacul în centrul volanului și împingeți-l în jos până când acesta se fixează în poziție.

### 5.3 Asamblați roata anti-scalp.

Partea inferioară a roților anti-scalp trebuie să fie poziționată la aproximativ 3-12mm de sol atunci când mașina de tuns iarba este la înălțimea de tăiere dorită. Acest lucru va minimiza șansa de a scalpa gazonul, în majoritatea situațiilor.

Notă: Roțile din stânga și din dreapta trebuie să fie setate în aceleași poziții.

Notă: Roata anti-scalp este deja asamblată. Înălțimea roții poate fi schimbată fixând-o în una dintre cele trei găuri, așa cum se arată în imaginea alăturată. Asigurați roata anti-scalp cu șurubul și piulița furnizate. (Fig.4)

### 5.4 Asamblați scaunul.

1. Aliniați cele patru orificii filetate de pe partea inferioară a scaunului cu cele patru fante de pe suportul scaunului.

2. Fixați scaunul în patru șuruburi. (Fig.5)

Pentru a muta scaunul:

1. Slăbiți cele patru șuruburi de pe scaun.

2. Glisați scaunul înainte sau înapoi în poziția dorită în care puteți apăsa complet pedala de frână, înainte de a utiliza tractorul.

3. Strângeți cele patru șuruburi din nou pentru a bloca scaunul în poziție.

AVERTISMENT: Asigurați-vă că scaunul este fixat înainte de a utiliza tractorul. Un scaun care nu este sigur poate face ca operatorul să piardă controlul tractorului și pot rezulta vătămări.

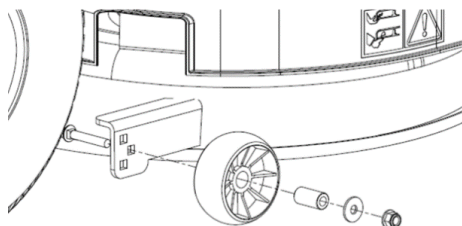


Fig.4

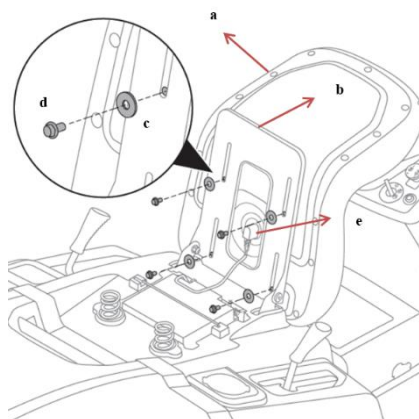


Fig.5

### 5.5 Instalați bara de protecție

1. Poziționați bara de protecție în partea din față a tractorului.
2. Fixați bara de protecție în cele patru șuruburi furnizate (două pe fiecare parte). (Fig.6)

### 5.6 Asamblați coșul colector de iarbă.

AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată tractorul fără dispozitivul de colectare a ierbii.

#### Pasul 1: instalarea panoului spate

1. Aliniați găurile de pe partea superioară a panoului din spate (a) cu găurile (b) și fixați-le în șuruburi. (Fig.7A/ Fig. 7B)
2. Aliniați cele două orificii de pe partea inferioară a panoului din spate cu orificiile celor două pârgșii de sprijin (c) și fixați-le cu șuruburi și piulițe. (Fig.7A)
3. Fixați clema de prindere (d) în locașul (e). (Fig.7C)

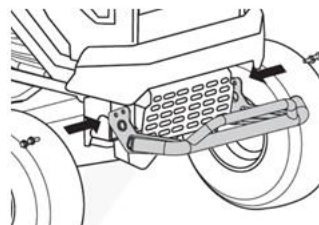


Fig.6

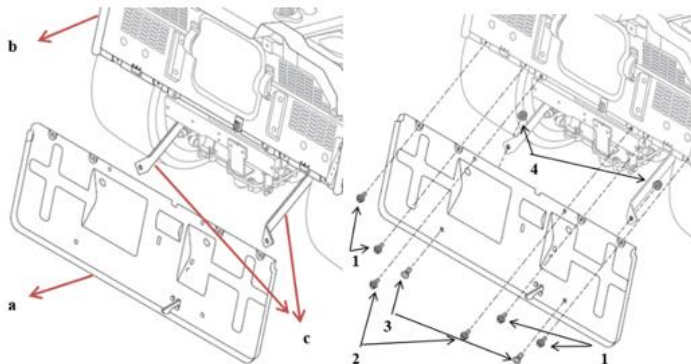


Fig.7A

Fig.7B

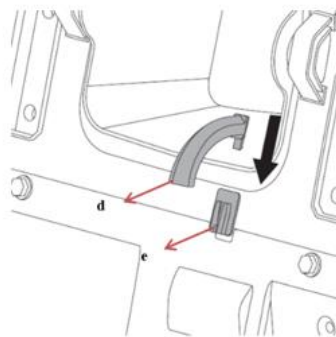
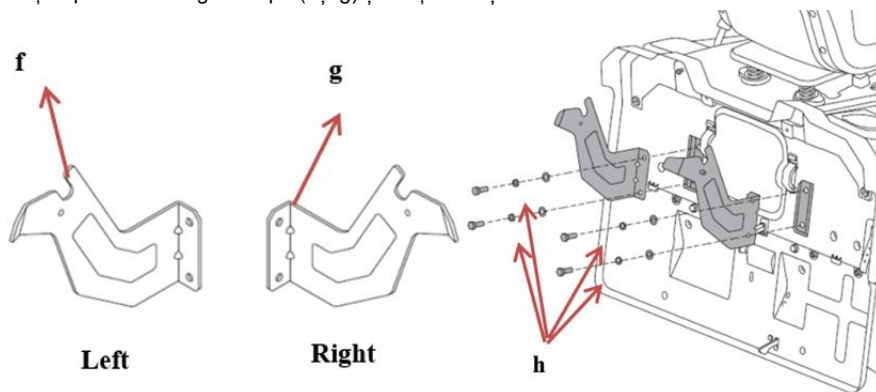


Fig.7C

5. Montați suporturile stânga/dreapta (f și g) și fixați-le cu șuruburile furnizate.



Left

Right

h

#### Pasul 2: pentru a asambla coșul colector de iarbă

1. Asamblați cadrul rotativ (a), cadrul de fixare inferior (b) și suportul diagonal (c) folosind șuruburi și piulițe, așa cum se arată în (Fig.7D)
2. Puneți ansamblul suport în coșul de colectare. (Fig.7E)
3. Așezați capacul superior peste ansamblul suportului și fixați-le folosind șuruburile autofiletante. (Fig.7F)
4. Instalați placa de acoperire a mânerului (d) în ansamblul capacului superior, de jos în sus și fixați-o cu șuruburi autofiletante (Fig.7G).
5. Introduceți mânerul (e), apoi blocați-l cu șurub și piuliță (Fig.7H).



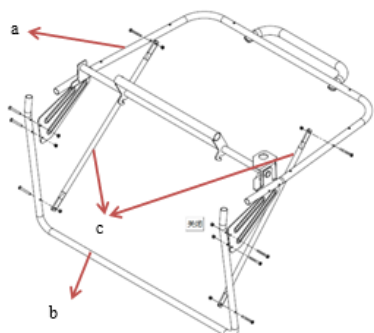


Fig.7D

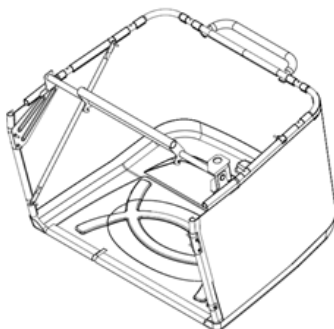


Fig.7E

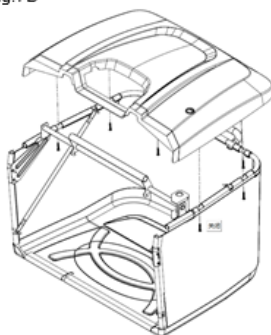


Fig.7F

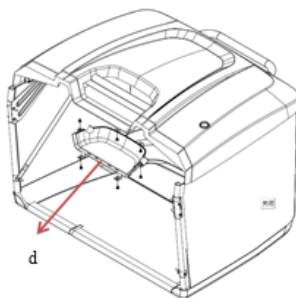


Fig.7G

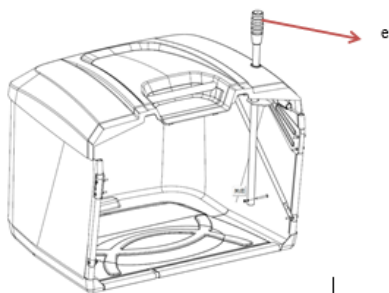


Fig.7H

### Pasul 3: Prinderea coșului colector pe tractorul de tuns gazonul.

1. Prindeți mânerul din față de pe capacul superior cu mâna stângă și mânerul din spate cu mâna dreaptă. De-a lungul marginii din spate a tractorului, introduceți tubul circular (a) în canelura de susținere în formă de U (b) de sus în jos. (Fig.7I)
2. Aplicați presiune în jos pe mânerul din spate pentru a fixa tubul circular (c) în suportul(d). (Fig.7J/Fig.7K)
3. Pentru a scoate coșul colector, ridicați mânerul din spate.

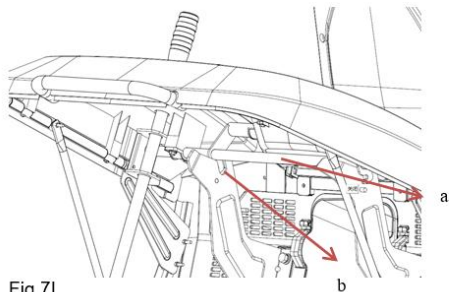


Fig.7I

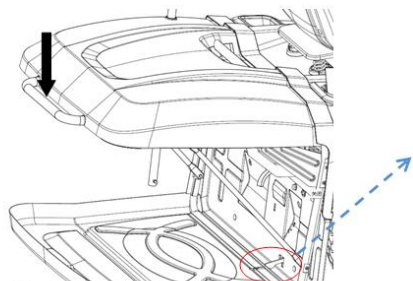


Fig.7J

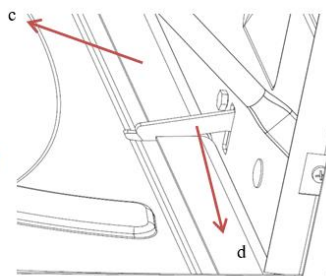


Fig.7K

### 5.7 Conectarea bateriei.

Bateria se află sub scaunul operatorului. Ambele cabluri sunt deconectate de la bornele bateriei. Pentru a conecta cablurile bateriei, procedați după cum urmează: (Fig.8)

1. Atașați cablul pozitiv (roșu) la borna pozitivă a bateriei folosind șurubul și piulița.

2. Atașați cablul negativ (negru) la borna negativă a bateriei folosind șurubul și piulița.

**AVERTISMENT:** Când atașați cablurile bateriei, conectați mai întâi cablul pozitiv la terminalul, apoi conectați cablul negativ. Conexiunea incorectă va cauza daune.

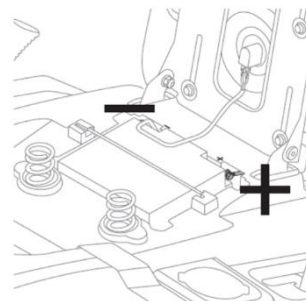


Fig.8

### 5.8 Verificați/Reglați presiunea anvelopelor.

Pentru a vă asigura că iarba este tăiată la nivel, anvelopele din față dreapta și stânga trebuie setate la aceeași presiune. Același lucru este valabil și pentru anvelopele spate, dreapta și stânga.

Presiunea recomandată în anvelope: (Fig.9)

Pentru anvelopele din față 1 bar(14 psi)

Pentru anvelopele din spate 1.5 bari(22 psi)



Fig.9

14 psi

## 6. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### 6.1 Motor

**Înainte de fiecare utilizare verificați nivelul uleiului din motor și adăugați ulei de motor, dacă este cazul:**

1. Așezați tractorul pe o suprafață plană și scoateți cheia de contact.
2. Asigurați-vă că zona de umplere cu ulei este curată.
3. Scoateți joja (Fig.10). Ștergeți uleiul rămas pe ea.
3. Introduceți joja înapoi și strângeți-o.
4. Scoateți din nou joja și verificați nivelul uleiului.
5. Asigurați-vă că nivelul uleiului este în partea de sus a marcajului FULL de pe joja.
6. Dacă nivelul uleiului este PLIN, instalați și strângeți joja.
7. Dacă nivelul uleiului este SCĂZUT, adăugați ulei RURIS 4T MAX.
8. Așteptați un minut și verificați din nou nivelul uleiului.

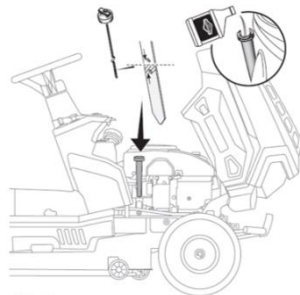


Fig.10

### 6.2 Alimentarea cu combustibil.

Folosiiți combustibil de calitate din stații peco autorizate. Alimentati cu combustibil tip BENZINĂ FĂRĂ PLUMB de cea mai bună calitate, folosind o pâlnie de metal, în spații deschise și departe de surse de foc sau scântei, care ar putea provoca un incendiu.

1. Ridicați carena pentru a adăuga combustibil. (Fig.11)
2. Îndepărtați orice resturi din zona bușonului de combustibil.
3. Scoateți bușonul.(Fig.12)
4. Umpleți rezervorul cu combustibil.

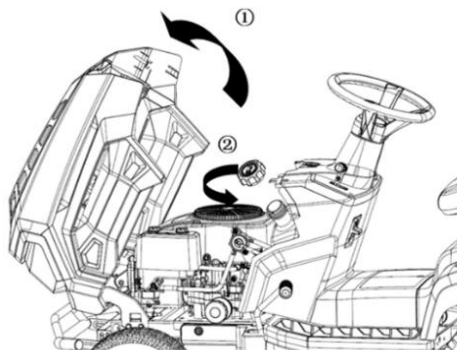


Fig. 11

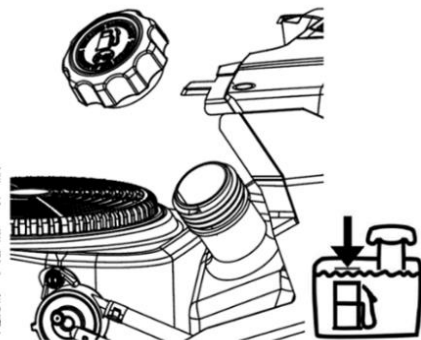


Fig. 12

### 6.3 Pornirea motorului

**ATENȚIE: Tractorul este livrat fără ulei în motor. Înainte de a porni motorul tractorului, adăugați ulei în motor(pentru cantitate, vezi date tehnice).**

Porniți și utilizați motorul doar în aer liber. Nu porniți și nu utilizați motorul în spații închise, chiar dacă ușile sau ferestrele sunt deschise.

1. Verificați nivelul uleiului.
2. Introduceți cheia în contact.
3. Dacă lamele sunt cuplate, decuplați-le. Asigurați-vă că maneta schimbătorului de viteze este în poziția neutră.
4. Apăsăți complet pedala de frână.
5. Deplasați maneta de accelerație în poziția „CHOKE”.
6. Rotiți cheia în poziția START și țineți apăsată până când motorul pornește. După pornirea motorului, eliberați cheia.

Nota: În cazul unei urgențe, rotiți contactul în poziția OFF. Acest lucru va OPRİ motorul.

#### 6.4 Utilizarea manetei de accelerație/soc.

Maneta clapetei de accelerație este situată pe partea stângă a panoului de bord. Când porniți motorul rece, împingeți maneta complet înainte, în poziția „CHOKE”. (Fig. 13)

Scopul șocului este de a restricționa fluxul de aer, astfel încât amestecul combustibil-aer să fie mai bogat (mai mult combustibil, mai puțin aer), ceea ce ajută la pornirea motorului. După pornirea motorului, deplasați maneta clapetei de accelerație în jos în poziția RAPID.

Nota: Când utilizați tractorul cu lama de tăiere cuplată, mutați maneta în poziția RAPID.

#### 6.5 Utilizarea farurilor(Fig.14)

Nota: Farurile vor descărca rapid bateria dacă sunt lăsate aprinse și motorul este oprit.

Pentru a aprinde farurile, rotiți cheia din poziția RUN

Pentru a stinge farurile, rotiți cheia în poziția STOP.

#### 6.6 Schimbarea vitezelor.

NOTĂ: Tractorul nu este echipat cu pedală de accelerație. Viteza de deplasare este controlată de poziția treptei de viteză și poziția manetei de accelerație.

AVERTISMENT: Virajele strânse pot afecta controlul tractorului.

ÎNTOTDEAUNA încetiniți înainte de a face viraje strânse.

AVERTISMENT: Când porniți tractorul, treapta de viteză trebuie să fie în punctul neutru. (Fig.15)

AVERTISMENT: După pornire, trebuie să fie în treapta 1 înainte de a elibera frâna. Eliberați încet frâna pentru a pune tractorul în mișcare, măriți treptat treapta de viteză în timpul mersului (nu este nevoie să apăsați pedala de frână). Schimbați cate o treaptă o dată. Nu săriți peste viteze.

ANUNȚ: Eliberați încet pedala de frână pentru a pune tractorul în mișcare, ceea ce vă va îmbunătăți confortul de condus și vă va face să aveți o experiență de condus mai bună.

Notă: Când vă deplasați pe pante folosiți treptele 1, 2 și 3, nu folosiți treptele mai mari.

Treapta a 4-a și a 5-a se aplică numai deplasării pe o suprafață plană. Conducerea cu viteză mare pe pante poate duce la accidente sau la răsturnare.

#### 6.7 Mersul în marșarier.

1. Opriti tractorul.
2. Priviți în spate, înainte de a da înapoi.
5. Deplasați încet maneta schimbătorului de viteze în marșarier.
6. Eliberați încet piciorul de pe pedala de frână.

#### 6.8 Utilizarea pedalei de frână/ambreiaj.

ANUNȚ: Folosiți întotdeauna pedala de frână pentru a opri mașina de tuns iarbă înainte de a schimba viteza. ANUNȚ: Nu folosiți pedala de frână pentru a controla viteza de deplasare a tractorului. Acest lucru va duce la uzura prematură a curelei de transmisie.

Apăsați pedala de frână pentru a încetini tractorul și pentru a opri. (Fig.16)

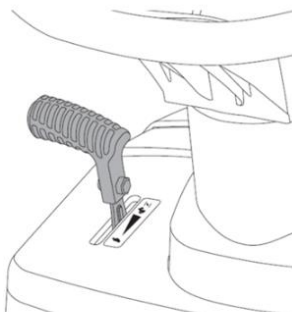


Fig.13

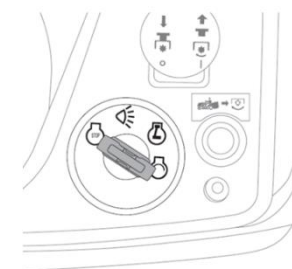


Fig.14

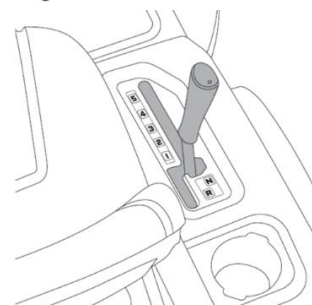


Fig.15

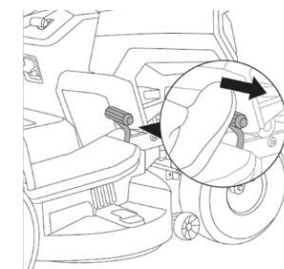


Fig.16

## 6.10 Utilizarea frânei de parcare.

**ANUNȚ:** Frâna de parcare trebuie activată dacă operatorul dorește sa părăsească scaunul cu motorul pornit, dacă nu, motorul se va opri automat. Setarea frânei de parcare:

1. Apăsăți complet pedala de frână.
2. Ridicați butonul frânei de mână până la capăt în poziția de blocare. (Fig.17)
3. Eliberați pedala de frână pentru a permite cuplarea frânei de parcare.

Eliberarea frânei de parcare:

1. Apăsăți complet pedala de frână și țineți-o apăsată cu piciorul.
2. Coborâți butonul frânei de mână până la capăt în poziția de deblocare.
3. Eliberați pedala de frână pentru a permite decuplarea frânei de parcare.

## 6.11 Reglarea înălțimii de tăiere a tractorului.

Maneta de reglare a înălțimii de tăiere este situată pe aripa din dreapta. Este folosită pentru a modifica înălțimea platformei de tăiere. Înălțimea (distanța dintre lamă și sol) poate fi reglată de la 30 mm la 90 mm (7 poziții de înălțime). Pentru a modifica înălțimea de tăiere, deplasați maneta în lateral, apoi în sus sau în jos până, în poziția dorită (Fig.18).

## 6.12 Reglarea roților anti-scalp ale punții

Pentru a regla roțile:

1. Parcați tractorul pe o suprafață plană și cuplați frâna de parcare.
2. Opriti motorul și scoateți cheia. Lăsați lamele să se oprească complet.
3. Setăți puntea de tăiere la înălțimea dorită.
4. Desfaceți șurubul și piulița roții.
5. Mutați roata într-o poziție care este la aproximativ (3-12mm) de sol.
6. Strângeți bine șurubul și piulița.
7. Asigurându-vă că ambele roți laterale sunt instalate în aceeași poziție.

## 6.13 Tunderea

Pentru a cupla/decupla lamele:

1. Mutați maneta de accelerație în poziția RAPID.
2. Trageți butonul de cuplare a lamei în sus în poziția CUPLATĂ (ON).
3. Pentru a decupla lamele, împingeți butonul de cuplare a lamei în jos în poziția DEZACTIVAT (OPRIT). (Fig.19)

**AVERTISMENT:** Motorul se va OPRI când se încearcă deplasarea în marșarier cu butonul de cuplare a lamei în poziția CUPLAT și butonul MIR neapăsat. Consultați **Tunderea în marșarier (MIR)**.

Notă: Butonul de cuplare a lamei trebuie să fie în poziția decuplat, la pornirea motorului.

Când tundeți gazonul, asigurați-vă că maneta de accelerație este întotdeauna în poziția RAPID

## 6.14 Tunderea în marșarier (MIR).

Tunderea în marșarier poate fi periculoasă pentru trecători. Pot apărea accidente dacă operatorul nu este atent. Copiii sunt adesea atrași de tractor și de activitatea de tundere a gazonului.

- Țineți copiii departe de zona de operare și sub îngrijirea atentă a unui adult responsabil.
- Nu transportați pasageri, în special copii, chiar și cu lamele oprite. Copiii pot cădea și pot fi răniți grav sau pot interfera cu funcționarea în siguranță a tractorului. Copiii nesupravegheați pot apărea brusc în zona de tundere!
- Nu tundeți în marșarier decât dacă este absolut necesar.

Odată ce lamele sunt cuplate:

1. Apăsăți și mențineți apăsată pedala de frână/ambreiaj pentru a opri deplasarea înainte.
2. Apăsăți și mențineți apăsată butonul M-I-R. (Fig.20)
3. Mutați schimbătorul de viteze în marșarier. (R)
4. Eliberați butonul MIR.
5. Eliberați încet pedala de frână/ ambreiaj.

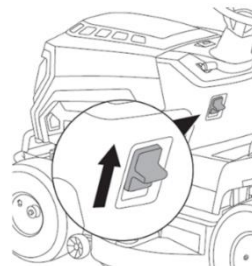


Fig.17

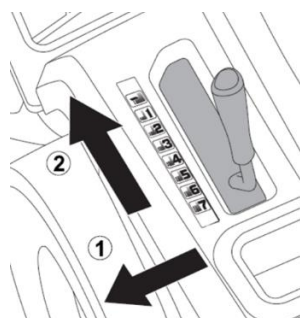


Fig.18

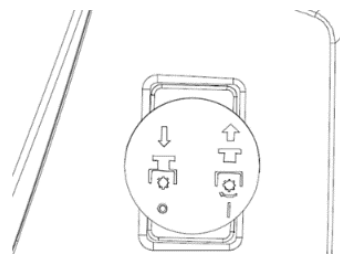


Fig.19



Fig.20

## 7. ÎNTREȚINERE

### 7.1 Curățarea tractorului.

AVERTISMENT: Lăsați tractorul să se răcească timp de cel puțin cinci minute înainte de curățare.

ATENȚIE: Nu utilizați o mașină de spălat cu presiune sau un furtun de grădină pentru a vă curăța tractorul, în afară de a curăța partea inferioară a platformei. Poate cauza deteriorarea componentelor electrice, axelor, rulmenților sau motorului.

ANUNȚ: Resturile se pot acumula oriunde pe tractor, în special pe suprafețele orizontale. O curățare suplimentară poate fi necesară atunci când tundeți în condiții uscate.

Repararea imediată și curățarea scurgerilor de ulei sau combustibil pot ajuta la reducerea pericolelor de incendiu.

NOTĂ: Evitați utilizarea solvenților atunci când curățați piesele din plastic. Majoritatea materialelor plastice pot fi deteriorate de la diferite tipuri de solvenți comerciali și pot fi deteriorate prin utilizarea lor. Folosiți lavete curate pentru a îndepărta murdăria, praful, uleiul, grăsimea etc.

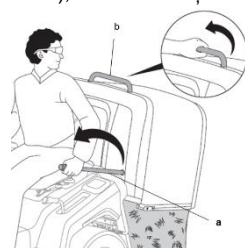
1. Curățați sub capotă și în jurul motorului, inclusiv sита de admisie a motorului, galeria de evacuare, toba de eșapament și protecția tobei.
2. Curățați partea superioară a punții și în jurul curelelor și scripetilor.
3. Curățați în jurul și lângă transmisie.

### Curățarea coșului colector

ATENȚIE! Curățați iarba acumulată în canalul de evacuare cu o unealtă (nu este furnizată), nu introduceți mâinile. Nu deschideți niciodată coșul colector când lamele sunt cuplate. Golirea se poate face numai cu mijloacele de tăiere decuplate, în caz contrar motorul se oprește.

Nu lăsați colectorul de iarbă să se umple prea mult, deoarece acest lucru poate bloca canalul de colectare. Pentru golirea coșului de colectare:

1. Decuplați lamele de tăiere.
  2. Conduceți tractorul sau într-o zonă adecvată.
  3. Trageți pârghia pentru descărcare ierbi (a) sau apucați mânerul din spate (b) și ridicați coșul de iarbă pentru a-l goli.
  4. Închideți coșul de iarbă.
- Instalarea incorectă va face ca lamele să nu poată fi cuplate.



### 7.2 Curățarea platformei de tuns iarbă.

ANUNȚ: Tractorul vine cu o placă de blocare a orificiului de spălare. Conectorul furtunului de grădină NU este inclus și trebuie achiziționat separat.

1. Așezați tractorul pe o suprafață plană.
2. Atașați dispozitivul de conectare la furtunul de grădină și apoi conectați-l la portul de spălare de pe puntea de tuns iarbă.
3. Porniți apa.
4. Porniți motorul.
5. Setezi înălțimea de tăiere în poziția cea mai joasă.
6. Cuplați priza de putere (PTO) pentru a activa lamele de tuns iarbă. Rotirea lamelor și apa vor curăța partea inferioară a platformei. (Fig. 21)
7. Decuplați priza de putere.
8. Opriți motorul.
9. Opriți apa.
10. Deconectați furtunul de la portul de spălare.

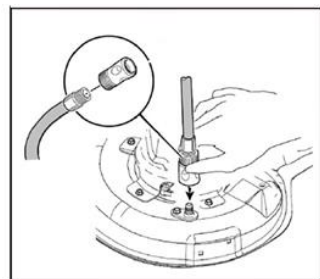


Fig.21

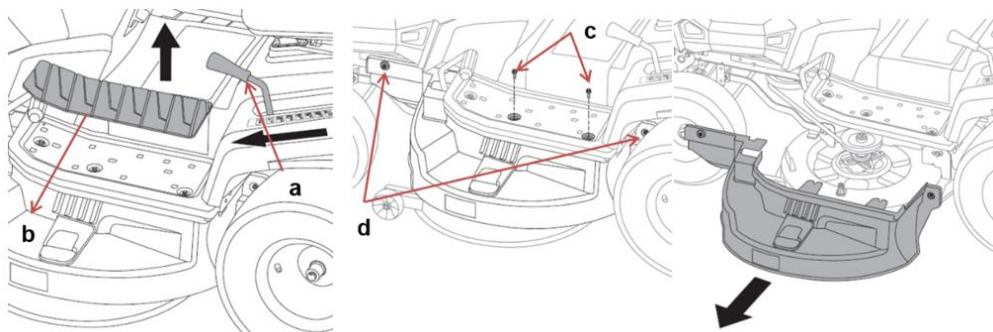
### 7.3 Reglarea platformei de tăiere

Dacă gazonul este tăiat neuniform după folosirea tractorului, este posibil ca platforma de tăiere să nu fie reglată corespunzător. Înainte de a decide că este necesară nivelarea platformei de tăiere, asigurați-vă că anvelopele sunt umflate corespunzător atunci când tundeți.

Înainte de a începe:

1. Asigurați-vă că tractorul este în poziție neutră.
2. Opriți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia de contact.
3. Reglați înălțimea platformei de tăiere în poziția cea mai joasă.
4. Scoateți protecția (b).





5. Desfaceți cele 2 șuruburi (c) de sub protecția îndepărtată și deșurubați cele două șuruburi (d) de pe apărătoarea montată pentru a preveni contactul cu mijloacele de tăiere.

6. Scoateți protecția.

7. Repetați acest proces pe cealaltă parte.

#### Pentru a face reglajul lateral:

1. Poziționați lamele astfel încât capetele să fie îndreptate către părțile laterale.

2. Măsurați distanța de la vârful exterior (vârful tăietor) al lamei până la sol. Măsurați distanța de la vârful de tăiere al lamei din stânga și din dreapta până la sol. Dacă măsurătorile sunt mai mari de 3/16 inch, treceți la pasul următor.

3. Rotiți piulițele de reglare (a,b,c) în sus pentru a ridica sau în jos pentru a coborî platforma de tăiere. (Fig. 22)

4. Repetați acest proces pe cealaltă parte.

Notă: Dacă ridicați partea laterală, va trebui să rotiți mai întâi piulița de reglare superioară. Dacă coborâți, rotiți mai întâi piulița de jos.

5. După reglare, strângeți piulițele superioare și inferioare împreună.

6. Măsurați din nou. Puntea este echilibrată corespunzător atunci când ambele măsurători ale vârfului lamei luate mai devreme sunt egale.

AVERTISMENT: Lamele tractorului sunt ascuțite. Înfășurați lama sau purtați mănuși și aveți grijă atunci când le întrețineți.

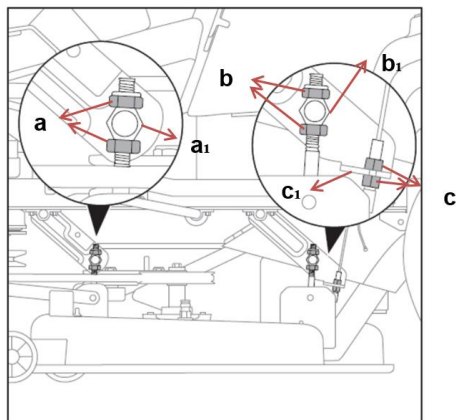


Fig.22

#### 7.4 Scoaterea platformei de tăiere(Fig.23)

AVERTISMENT: Lamele tractorului sunt ascuțite. Purtați mănuși de protecție și aveți grijă suplimentară atunci când le întrețineți.

Scoaterea punții va facilita înlocuirea curelelor, fuliilor și lamelor.

1. Asigurați-vă că tractorul este în poziție neutră.

2. Opreți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia.
3. Coborâți puntea în poziția sa cea mai de jos.
4. Scoateți protecția, consultați secțiunea "Reglarea platformei de tăiere"
5. Trageți întinzătorul (a) înainte pentru a scoate cureaua tractorului.
6. Scoateți cele 2 siguranțe ale platformei.
7. Glisați platforma de sub tractor.
7. Inversați procesul de mai sus pentru a atașa puntea.

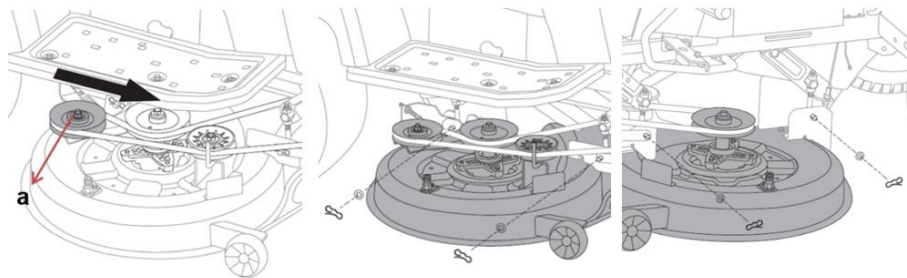


Fig. 23

### 7.5 Reglarea tensiunii curelei

Dacă observați o deteriorare a performanței de tăiere, poate fi necesar să reglați tensiunea curelei.

**AVERTISMENT:** Opreți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia.

1. Cablul platformei este reglat din fabrică.(Fig.24)
2. Pentru a crește tensiunea cablului, slabiți. piulița de blocare(b), înfiletați șurubul (a) aprox. 3mm.
3. Strângeți din nou piulița de blocare.

Fig.24

4. Dacă cureaua nu s-a tensionat, repetați procesul de mai sus până când cureaua punții are o tensiune adecvată.
5. Asigurați-vă că tensiunea este potrivită.

### 7.6 Schimbarea curelei de punte

**AVERTISMENT:** Opreți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia.

**AVERTISMENT:** Curelele de pe tractor sunt supuse uzurii și trebuie înlocuite dacă exista semne de uzură.

1. Scoateți puntea. Consultați secțiunea „**Scoaterea platformei de tăiere**”.
2. Scoateți întinzătorul în formă de V pentru a slăbi cureaua punții.
3. Scoateți cu grijă cureaua din jurul fuliilor.
5. Inversați procesul pentru a atașa o curea nouă(Fig.25).

### 7.7 Schimbarea curelei de transmisie

**AVERTISMENT:** Opreți motorul, cuplați frâna de parcare și scoateți cheia.

**AVERTISMENT:** Dacă este necesar, ridicați tractorul așezându-l pe un banc sau folosind un cric și suporturi pentru cric. Asigurați-vă că tractorul este fixat corespunzător și că frâna de parcare este activată înainte de a continua. Neasigurarea corectă a tractorului poate cauza căderea acestuia, ducând la posibile accidente grave.

1. Scoateți puntea. Consultați secțiunea „**Scoaterea platformei de tăiere**”.
2. Scoateți ansamblul de antrenare prin îndepărtarea șurubului care îl fixează pe arborele de ieșire al motorului.
3. Scoateți întinzătorul (b) și rola (c) prin îndepărtarea piulițelor care le fixează.
4. Scoateți cele două role (d) folosite pentru ghidarea și strângerea curelei.
5. Glisați cureaua de pe fulia transmisiei(e).
6. Inversați procesul pentru a atașa din nou o nouă curea de transmisie la tractor(Fig.26).

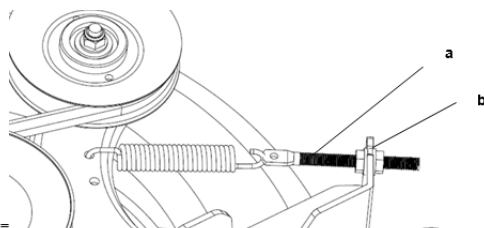


Fig.24

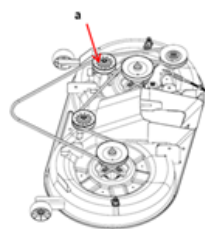


Fig. 25

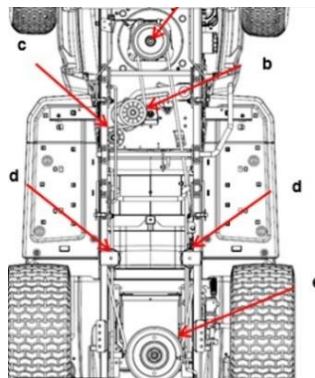


Fig. 26



### 7.8 Înlocuirea lamelor de tăiere (Fig. 27)

ATENȚIE: Utilizați doar lame de schimb RURIS.

AVERTISMENT: Lamele tractorului sunt ascuțite. Înfășurați lama sau purtați mănuși de protecție atunci când le întrețineți.

1. Oprii motorul, scoateți cheia și cuplați frâna de parcare

2. Ridicați înălțimea platformei de tăiere în poziția cea mai înaltă pentru a permite accesul la lame.

ATENȚIE: Dacă este necesar, ridicați tractorul așezându-l pe un banc sau folosind un cric și suporturi pentru cric.

AVERTISMENT: Asigurați-vă că tractorul de tuns iarba este fixat corespunzător și că frâna de parcare este activată înainte de a continua.

3. Folosiți o cheie pentru îndepărtarea lamei (nu este furnizată), pentru a preveni rotirea acesteia.

4. Slăbiți piulița lamei rotind-o în sens invers acelor de ceasornic (văzută din partea inferioară a tractorului de tuns iarbă).

5. Scoateți piulița.

6. Înlocuiți sau reinstalați lama.

7. Înșurubați piulița lamei pe arbore și strângeți.

8. Strângeți piulița lamei în sensul acelor de ceasornic folosind o cheie dinamometrică (nu este furnizată) pentru a vă asigura că șurubul este strâns corect. Cuplul recomandat pentru piulița lamei este de 95-115 Nm.

9. Repetați procesul pentru a doua lamă.

AVERTISMENT: Asigurați-vă că lama este așezată corect și piulița lamei este strânsă conform specificațiilor de cuplu de mai sus. Neașurarea corectă a lamei poate duce la slăbirea acesteia și poate duce la răniri grave.

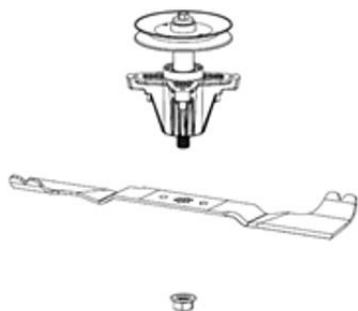


Fig. 27A



Fig. 27B

### 7.9 Ascuțirea lamei.

1. Pentru a ascuți corect lamele de tăiere, îndepărtați cantități egale de metal de la ambele capete ale lamelor, de-a lungul muchiilor de tăiere. Ascuțiți fiecare margine a lamei de tăiere în mod egal pentru a menține echilibrul corect al lamei.

2. Testați echilibrul lamei folosind un dispozitiv de echilibrare a lamei (nu este furnizat). Ascuțiți metalul din partea mai groasă până când se echilibrează uniform.

AVERTISMENT: O lamă prost echilibrată va provoca vibrații excesive, poate deteriora tractorul și poate duce la vătămări corporale.

### 7.10 Verificarea presiunii în anvelope.

Pentru o tracțiune corectă o bună performanță de tundere, asigurați-vă că anvelopele sunt umflate corespunzător.

### 7.11 Întreținerea bateriei.

AVERTISMENT: Când scoateți sau instalați cablurile bateriei, deconectați întotdeauna cablul NEGATIV (negru) ÎNTÂI și reconectați-l ULTIMUL. Dacă nu faceți în această ordine, borna pozitivă poate fi scurtcircuitată.

ATENȚIE: NU scoateți sau conectați cablurile bateriei în timp ce motorul este PORNIT

1. OPRIȚI motorul. Scoateți cheia.

2. Deconectați mai întâi cablul NEGATIV (-) de la baterie. (Fig. 28)
3. Deconectați cablul POZITIV (+).
4. Curățați suprafața bateriei cu o lavetă.
5. Folosiți o perie de sârmă și un agent de curățare a terminalelor pentru a curăța bornele bateriei și capetele cablurilor.
6. Lubrifiați bornele bateriei cu vaselină.
7. Instalați bateria.
8. Conectați mai întâi cablurile POZITIV (+) și NEGATIV (-) la baterie.

### 7.12 Reglarea frânei

Dacă observați că unitatea nu se oprește la fel de repede sau tractorul nu rămâne pe loc atunci când frâna de parcare este cuplată, este posibil să fie nevoie să ajustați frâna transmisiei.

**AVERTISMENT:** Opriiți motorul, parcați tractorul pe un teren plan, decuplați frâna de parcare și scoateți cheia.

Asigurați-vă că discul de frână este rece înainte de reglare.

1. Scoateți roata dreapta spate pentru a permite accesul ușor la frână.
2. În timp ce mișcați discul de frână (a) înainte și înapoi, strângeți încet piulița (b) până când discul nu se mai mișcă. (Fig.29)
3. Slăbiți piulița (b) 2/3 ture.

### 7.13 Verificarea timpului de oprire a lamei de tuns iarbă

**AVERTISMENT:** Dacă lama de tuns iarbă nu se OPREȘTE în 5 sau mai puține secunde, ambreiajul trebuie reglat. NU utilizați tractorul. Reglați ambreiajul la un service autorizat RURIS.

### 7.14 Schimbarea uleiului de motor

#### Schimbați uleiul de la motor la 25 ore de funcționare sau la 6 luni.

1. Așezați unitatea pe o suprafață plană.
2. Opriiți motorul și scoateți cheia.
3. Așezați manșonul de scurgere a uleiului sub bușonul de scurgere (Fig. 30B).
4. Așezați un recipient de colectare sub manșonul de scurgere a uleiului.
5. Scoateți bușonul de scurgere (Fig. 30A).
6. După ce uleiul s-a scurs, reinstalați bușonul de scurgere a uleiului.
7. Adăugați ulei RURIS 4T MAX (pentru cantitate, vezi date tehnice).

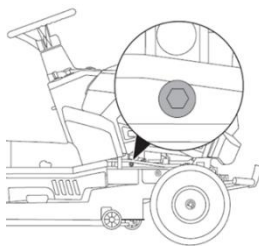


Fig.30A

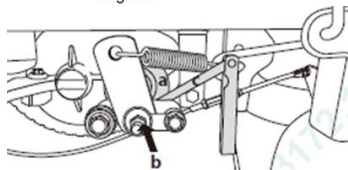


Fig.29

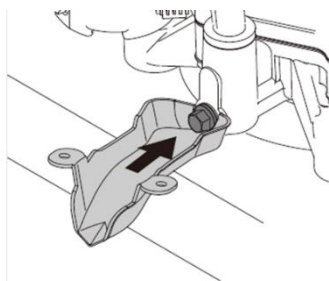


Fig.30B

Verificarea nivelului uleiului de motor:

1. Scoateți joja. Ștergeți uleiul rămas pe joja.
2. Instalați și strângeți joja.
3. Scoateți din nou joja și verificați nivelul uleiului.
4. Asigurați-vă că nivelul uleiului este în partea de sus a marcajului de pe joja.
5. Dacă nivelul uleiului este FULL(max.), instalați și strângeți joja.
6. Dacă nivelul uleiului este LOW(min.), adăugați ulei.
7. Așteptați un minut și verificați din nou nivelul uleiului.
8. Instalați și strângeți joja.

### 7.15 Împingerea tractorului cu mâna

Împingerea tractorului poate fi necesară pentru mutarea acestuia în și din interiorul unui garaj sau șopron. Mai poate fi necesară și pentru încărcarea sau descărcarea în și din remorcă.

1. Decuplați priza de putere (PTO).
2. OPRIȚI motorul.
3. Mutați schimbătorul de viteze în poziția neutră.
4. Tractorul poate fi împins cu mâna.

## 8. TRANSPORT. DEPOZITARE. DEPANARE

### Transport

Goliți rezervorul de combustibil cu o pompă de aspirație înainte de a transporta tractorul. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze până când a consumat toată benzina rămasă.

- Închideți bine bușonul rezervorului de combustibilului.

- Lăsați motorul să se răcească înainte de transport.
- Utilizați rampe care să acopere toată lățimea tractorului pentru încărcarea și descărcarea într-o mașină pentru transport.
- Aveți grijă când încărcați sau descărcați tractorul într-o remorcă sau camion. Tractorul trebuie împins manual pe rampă(e) atunci când este încărcat sau descărcat.

#### Depozitare

**AVERTISMENT:** Nu depozitați niciodată tractorul cu combustibil într-un spațiu închis, neventilat. Vaporii de combustibil pot ajunge la o sursă de aprindere (cum ar fi un cuptor, un încălzitor de apă etc.) și pot provoca o explozie.

Depozitați departe de cuptoare, sobe, încălzitoare de apă sau alte aparate care au lumini sau alte surse de aprindere, deoarece pot aprinde vaporii de combustibil.

Înainte de a porni tractorul, după ce a fost depozitat, puneți frâna de parcare, scoateți cheia și lăsați tractorul să se răcească.

Dacă scoateți bateria, durata de viață a acesteia va crește. Asigurați-vă că bateria este depozitată într-un loc răcoros și uscat și păstrați-o complet încărcată. Dacă bateria rămâne pe tractor, deconectați cablul negativ.

Înainte de a porni tractorul, după ce a fost depozitat:

- Verificați toate nivelurile de lichid. Verificați toate elementele de întreținere.
- Efectuați toate verificările și procedurile recomandate găsite în acest manual.
- Încărcați complet bateria.
- Conduceți tractorul fără sarcină pentru a vă asigura că toate sistemele tractorului funcționează corect.

#### Depanare

**AVERTISMENT:** Înainte de a efectua orice tip de întreținere, decuplați toate comenzile și opriți motorul.

Așteptați până când toate piesele în mișcare s-au oprit complet. Deconectați fișa bujei și borna negativă pentru a preveni pornirea accidentală. Purtați întotdeauna ochelari de protecție în timpul funcționării sau în timpul efectuării oricărui ajustări sau reparații.

**NOTĂ:** Dacă nu puteți rezolva problemele tractorului, duceți-l la un centru service autorizat RURIS pentru asistență.

#### Depanare

Probleme	Cauze	Soluții
Motorul nu pornește.	Pedala de frână nu este apăsată.	Apăsați complet pedala de frână.
	Rezervorul de combustibil este gol.	Dacă motorul este fierbinte, lăsați-l să se răcească și apoi umpleți din nou rezervorul de combustibil.
	Maneta prizei de putere este în poziția ON.	Mutați maneta prizei de putere în poziția OPRIT.
	Motorul este inecat.	Decuplați șocul.
	Bornele bateriei sunt murdare/oxidate.	Curățați bornele
	Bateria este descărcată.	Încărcați sau înlocuiți bateria.
	Cabluri slăbite sau rupte.	Verificați vizual cablajul. Dacă firele sunt uzate sau rupte, contactați un service autorizat RURIS.
Maneta schimbătorului de viteze este în marșarier.	Mutați maneta schimbătorului de viteze în poziția neutră	
Motorul pornește greu sau funcționează prost.	Amestecul de combustibil este prea bogat.	Curățați filtrul de aer.
Motorul scoate zgomot anormal.	Nivel scăzut al uleiului.	Verificați și adăugați ulei după cum este necesar.
Evacuarea motorului este neagră.	Filtrul de aer este murdar.	Curățați filtrul de aer.
	Șocul este închis.	Decuplați șocul, mutați maneta de accelerație/soc.
Motorul pornește, dar tractorul nu se	Tranziția este pe neutră.	Apăsați frâna și mutați maneta schimbătorului de viteze într-o treaptă

deplasează.		înainte.
	Frâna de parcare este cuplată.	Decuplați frâna de parcare.
Tractorul virează greu.	Presiune mica în anvelope.	Verificați și refaceți presiunea în anvelope.
Tunderea este neuniformă.	Anvelopele nu sunt umflate corect.	Verificați și refaceți presiunea în anvelope.
Gazonul nu este tăiat	Turația motorului este prea mică.	Setați pe accelerație RAPIDĂ(max)
	Viteza de deplasare este prea mare.	Micșorați viteza.
Motorul se oprește ușor cu lamele cuplate.	Turația motorului este prea mică.	Setați pe accelerație RAPIDĂ(max).
	Viteza de deplasare este prea mare	Micșorați viteza.
	Filtrul de aer murdar sau înfundat.	Curățați sau înlocuiți filtrul
	Înălțimea de tăiere setată, este prea mică.	Tăiați iarba înălțimea de tăiere maximă, în timpul primei treceri.
Motorul este pornit, tractorul se deplasează dar iarba nu este tăiată.	Temperatura motorului este scăzută.	Lăsați motorul sa se încălzească.
	Priza de putere (PTO) este decuplată.	Cuplați priza de putere(lamele)

### 9.DECLARAȚII DE CONFORMITATE

#### DECLARATIA DE CONFORMITATE CE



**Producator:** SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic:ing. Radoi Alexandru Director Proiectare Producție

**Descrierea produsului:** Tractor de tuns gazon realizeaza operatii de tuns iarba si cosit, masina propriu-zisa fiind componenta energetica de baza, iar cutitul mobil de taiere este echipamentul de lucru efectiv.

**Produsul: Tractor de tuns gazon**

Numar de serie produs: AALY0100001RXEXPL1500M, (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 6 nr de lot, caracterele 7-11 numarul de produs)

**Tipul:** EXPLORER 1500M

**Model:** RURIS RX

**Motor:** termic, pe benzina fara plumb, 4 timpi

**Putere:** 15 CP

**Latimea de lucru:** 980 mm

**Pornire:** Electrica

**Viteze:** 5+1

**Volu sac colector:** 250 l

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, în conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, **Directiva 2006/42/CE – mașini; cerințe de siguranță și securitate**, Standardul EN ISO 12100:2010 – Mașini. Securitate, **Directiva 2000/14/CE amendata de Directiva 2005/88/CE**, H.G. 1756/2006 – privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot în mediu, **Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019)**, **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazease si de particule poluante provenite de la motoare** si H.G. 467/2018 privind masurile de aplicare ale Regulamentului mentionat, am efectuat atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe de siguranță și securitate.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

**SR EN ISO 12100:2011/ EN ISO 12100:2010**-Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice;

**SR EN ISO 5395-1:2014/A1:2018/ EN ISO 5395-1:2013/A1:2018**- Mașini pentru grădinarit. Cerințe de securitate pentru cositori de gazon echipate cu motor cu ardere internă. Partea 1: Terminologie și încercări comune. Amendament 1;

**SR EN ISO 5395-3:2014/A2:2018/ EN ISO 5395-3:2014/A2:2018**- Mașini pentru grădinarit. Cerințe de securitate pentru cositori de gazon echipate cu motor cu ardere internă. Partea 3: Cositori de gazon cu conducător așezat. Amendament 2: Protectori pentru carcasa organelor de tăiere;

**SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2020-** Securitatea mașinilor. Distanțe de securitate pentru prevenirea pătrunderii membrilor superioare și inferioare în zonele periculoase;

**SR EN ISO 5353:2002/ EN ISO 5353:1999-** Mașini de terasament, tractoare, mașini agricole și forestiere. Punct de reper al scaunului;

**SR EN ISO 14982:2009/ EN 14982:2009-** Mașini agricole și forestiere. Compatibilitatea electromagnetică. Metode de încercare și criteriile de acceptabilitate;

- **Directiva 2000/14/CE** (amendată prin Directiva 2005/88/CE) – Emisiile de zgomot în mediul exterior;
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piața a mașinilor;
- **Directiva 2014/30/UE-** privind compatibilitatea electromagnetică (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetică, actualizată 2019);
- **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** - stabilirea măsurilor de limitare a emisiilor gazoase și de particule poluante provenite de la motoare.

#### Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii;
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului;
- **SR ISO 45001:2018**-Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

#### MARCAREA SI ETICHETAREA MOTOARELOR

Motoarele pe benzina cu aprindere prin scanteie recepționate și utilizate pe echipamentele și mașinile RURIS, conform **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** și a HG 467/2018 sunt marcate cu:

- Marca și numele producătorului: N.D.G.M Co Ltd
- Tipul: LC1P90F-1
- Numărul aprobării de tip obținut de producătorul specializat: e13\*2016/1628\*2021/1068SYB1/P\*0013\*03;
- Numărul de identificare al motorului – număr unic.
- Loncin

**Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.**

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

**Locul și data emiterii:** 26.02.2024 Craiova,

**Anul aplicării marcatului CE:** 2024

**Nr. inreg:** 181/ 26.02.2024

**Persoana autorizată și semnatura:**

Ing. Stroe Marius Catalin  
Director General al  
SC RURIS IMPEX SRL



## DECLARATIA DE CONFORMITATE EC

**Producator:** SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Radoi Alexandru-Director Proiectare Producție

**Descrierea produsului:** Tractor de tuns gazon realizeaza operatii de tuns iarba si cosit, masina propriu-zisa fiind componenta energetica de baza, iar cutitul mobil de taiere este echipamentul de lucru efectiv.

**Produsul: Tractor de tuns gazon**

Numar de serie produs: AALY0100001RXEXPL1500M, (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 și 6 nr de lot, caracterele 7-11 numarul de produs)

**Tipul:** EXPLORER 1500M

**Motor:** termic, pe benzina fara plumb, 4 timpi

**Latimea de lucru:** 980 mm

**Viteze:** 5+1

**Model:** RURIS RX

**Putere:** 15 CP

**Pornire:** Electrica

**Volu sac colector:** 250 l

**Nivelul de putere acustica:** 98.3 dB(A)

**Nivelul de putere acustica garantat:** 100 dB(A)

Nivelul de putere acustica este certificat de TUV Sud Certification and Testing prin Certificat nr. OR/005531/120 din 06.02.2024, in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE amendata prin Directiva 2005/88/CE și SR EN ISO 3744:2011.

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE), H.G. 1756/2006-privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot în mediu produs de echipamente destinate utilizării în exteriorul clădirilor, am efectuat verificarea și atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot in mediul exterior;
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică;
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor;
- **Directiva 2014/30/UE**- privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);
- **Regulamentul UE 2016/1628** (amendat prin Regulamentu UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase si de particule poluante provenite de la motoare.

**Alte Standarde sau specificatii utilizate:**

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018**-Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

**Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.**

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

**Locul si data emiterii:** 26.02.2024 Craiova,

**Anul aplicarii marcatului CE:** 2024

**Nr. inreg:** 182 / 26.02.2024

**Persoana autorizata si semnatura:**

Ing. Stroe Marius Catalin  
Director General al SC RURIS IMPEX SRL

